II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

EELARVED

EUROOPA PARLAMENT

Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta paranduseelarve nr 7

LÕPLIK VASTUVÕTMINE

(2008/869/EÜ, Euratom)

EUROOPA PARLAMENDI PRESIDENT,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 272 lõiget 7,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 177,

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust [1],

võttes arvesse Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta üldeelarvet, mis võeti lõplikult vastu 13. detsembril 2007. aastal [2],

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta [3],

võttes arvesse komisjoni 15. septembril 2008. aastal esitatud Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta paranduseelarve nr 7/2008 esialgset projekti,

võttes arvesse nõukogu 20. oktoobril 2008. aastal koostatud paranduseelarve nr 7/2008 projekti,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artiklit 69 ja IV lisa,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi 21. oktoobri 2008. aasta resolutsiooni

(1) EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.
(2) ELT L 71, 14.3.2008.
(3) ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

KINNITAB JÄRGMIST:

Ainus artikkel

Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 272 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklis 177 sätestatud menetlus on lõpule viidud ning Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta paranduseelarve nr 7 on lõplikult vastu võetud.

Strasbourg, 21. oktoober 2008

President
H.-G. PÖTTERING

EUROOPA LIIDU PARANDUSEELARVE nr 7
LÕPLIK OTSUS 2008. AASTA EELARVEKS

SISUKORD

Lehekülg

TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

III jagu: Komisjon 5

— Kulud 6

— Jaotis 13: Regionaalpoliitika 7

III. EELARVEOSA

KOMISJON

KOMISJON

KULUD

Jaotis	Rubriik	Assigneeringud 2008		Paranduseelarve nr 7		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
01	MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND	399 843 108	413 953 108			399 843 108	413 953 108
02	ETTEVÕTLUS	584 259 816	530 836 316			584 259 816	530 836 316
03	KONKURENTS	92 469 867	92 869 867			92 469 867	92 869 867
04	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED	11 482 263 347	11 133 430 372			11 482 263 347	11 133 430 372
05	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENDAMINE	54 071 553 837	52 457 417 501			54 071 553 837	52 457 417 501
06	ENERGEETIKA JA TRANSPORT	1 915 116 407	1 708 975 007			1 915 116 407	1 708 975 007
07	KESKKOND	402 488 305	297 622 305			402 488 305	297 622 305
08	TEADUSUURINGUD	4 047 778 253	4 115 320 253			4 047 778 253	4 115 320 253
09	INFOÜHISKOND JA MEEDIA	1 492 412 417	1 548 233 417			1 492 412 417	1 548 233 417
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	361 422 000	372 417 000			361 422 000	372 417 000
11	KALANDUS JA MERENDUS	976 197 100	807 991 951			976 197 100	807 991 951
12	SISETURG	61 033 641	60 733 641			61 033 641	60 733 641
13	REGIONAALPOLIITIKA	36 622 620 871	30 912 639 514	12 780 000	0	36 635 400 871	30 912 639 514
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	124 288 903	107 920 903			124 288 903	107 920 903
15	HARIDUS JA KULTUUR	1 331 452 201	1 341 859 393			1 331 452 201	1 341 859 393
16	TEABEVAHETUS	206 336 798	196 956 798			206 336 798	196 956 798
17	TERVISE- JA TARBIJAKAITSE	682 712 057	564 148 871			682 712 057	564 148 871
18	VABADUSEL, TURVALISUSEL JA ÕIGUSEL RAJANEV ALA	714 434 878	551 941 878			714 434 878	551 941 878
19	VÄLISSUHTED	3 918 594 643	3 298 156 881			3 918 594 643	3 298 156 881
20	KAUBANDUS	77 931 919	76 787 919			77 931 919	76 787 919
21	ARENG JA SUHTED AAFRIKA, KARIIBI MERE JA VAIKSE OOKEANI (AKV) RIIKIDEGA	1 316 479 752	1 178 004 752			1 316 479 752	1 178 004 752
22	LAIENEMINE	1 093 159 050	1 831 928 450			1 093 159 050	1 831 928 450
23	HUMANITAARABI	770 100 282	773 100 282			770 100 282	773 100 282
24	PETTUSEVASTANE VÕITLUS	74 378 000	69 328 000			74 378 000	69 328 000
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	176 764 806	176 764 806			176 764 806	176 764 806
26	KOMISJONI HALDUS	963 537 940	966 037 940			963 537 940	966 037 940
27	EELARVE	273 655 597	273 655 597			273 655 597	273 655 597
28	AUDIT	10 238 890	10 238 890			10 238 890	10 238 890
29	STATISTIKA	121 204 623	106 004 623			121 204 623	106 004 623
30	PENSIONID	1 080 502 000	1 080 502 000			1 080 502 000	1 080 502 000
31	KEELETALITUSED	365 506 445	365 506 445			365 506 445	365 506 445
40	RESERVID	1 824 993 050	567 758 950			1 824 993 050	567 758 950
	Kulud D — Kogusumma	**127 635 730 803**	**117 989 043 630**	**12 780 000**	**0**	**127 648 510 803**	**117 989 043 630**

KOMISJON

JAOTIS 13

REGIONAALPOLIITIKA

Üldised eesmärgid

— stimuleerida vähim arenenud liikmesriikide ja piirkondade kasvupotentsiaali (lähenemiseesmärk),

— suurendada piirkondade konkurentsivõimet ja atraktiivsust ning tööhõivealast suutlikkust, ennetades majanduslikke ja sotsiaalseid muutusi (piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärk),

— soodustada ELi territooriumi tihedamat integratsiooni, et toetada tasakaalustatud jätkusuutlikku arengut (Euroopa territoriaalse koostöö eesmärk),

— aidata kandidaatriikidel ning samuti võimalikel tulevastel kandidaatriikidel järk-järgult kohaneda Euroopa Liidu normide ja poliitikaga (ühinemiseelne rahastamisvahend).

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2008		Paranduseelarve nr 7		Uus summa	
		Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 01	REGIONAALPOLIITIKA VALDKONNA HALDUSKULUD	83 498 466	83 498 466			83 498 466	83 498 466
13 03	EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUU PIIRKONDLIK SEKKUMISTEGEVUS	27 846 307 012	22 950 347 847			27 846 307 012	22 950 347 847
13 04	ÜHTEKUULUVUSFOND	8 150 101 978	6 723 382 004		– 12 780 000	8 150 101 978	6 710 602 004
13 05	STRUKTUURIPOLIITIKAGA SEOTUD ÜHINEMISEELNE SEKKUMISTEGEVUS	282 302 218	895 000 000			282 302 218	895 000 000
13 06	SOLIDAARSUSFOND	260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197
	Jaotis 13 — Kogusumma	**36 622 620 871**	**30 912 639 514**	**12 780 000**	**0**	**36 635 400 871**	**30 912 639 514**

KOMISJON

JAOTIS 13

REGIONAALPOLIITIKA

PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2008		Paranduseelarve nr 7		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 04	ÜHTEKUULUVUSFOND							
13 04 01	***Ühtekuuluvusfond – Varasemate projektide lõpuleviimine (varasemad kui 2007. aasta)***	1.2	p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
	Artikkel 13 04 01 — Vahesumma		p.m.	1 936 747 200			p.m.	1 936 747 200
13 04 02	***Ühtekuuluvusfond***	1.2	8 150 101 978	4 786 634 804		– 12 780 000	8 150 101 978	4 773 854 804
	Artikkel 13 04 02 — Vahesumma		8 150 101 978	4 786 634 804		– 12 780 000	8 150 101 978	4 773 854 804
	Peatükk 13 04 — Kogusumma		**8 150 101 978**	**6 723 382 004**		**– 12 780 000**	**8 150 101 978**	**6 710 602 004**

Märkused

Nõukogu 21. juuni 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1265/1999, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 1164/94 (millega asutatakse ühtekuuluvusfond) II lisa (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 62), määrab kindlaks tingimused, mille alusel makstakse tagasi need ettemaksed, mis ei vähenda fondi osalust asjakohase toimingu rahastamisel. Tulu kõnealuste ettemaksete tagasimaksmisest kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 1 5 7 ja selle alusel võib avada täiendavad assigneeringud vastavalt finantsmääruse artiklitele 18 ja 157. Määrusega (EÜ) nr 1083/2006 nähakse ette programmitöö perioodi 2007–2013 eelrahastamise hüvitamise tingimused.

13 04 02 Ühtekuuluvusfond

Assigneeringud 2008		Paranduseelarve nr 7		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
8 150 101 978	4 786 634 804		– 12 780 000	8 150 101 978	4 773 854 804

Märkused

Assigneering on ette nähtud Ühtekuuluvusfondi kohustuste katmiseks programmitöö perioodil 2007–2013.

Pettusevastaseid toiminguid rahastatakse artikli 24 02 01 kohaselt.

Assigneering on samuti ette nähtud partnerite võetavate meetmete rahastamiseks järgmisel programmitöö perioodil.

Õiguslik alus

Nõukogu 10. märtsi 1994. aasta määrus (EÜ) nr 566/94, millega laiendatakse määrust (EMÜ) nr 792/93, millega asutatakse ühtekuuluvuse rahastamisvahend (EÜT L 72, 16.3.1994, lk 1).

Nõukogu 16. mai 1994. aasta määrus (EÜ) nr 1164/94, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond (EÜT L 130, 25.5.1994, lk 1), viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1084/2006.

Nõukogu 11. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1083/2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Nõukogu 11. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1084/2006, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1164/94 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 79).

Alusaktid

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eelkõige selle artiklid 158 ja 161.

KOMISJON

PEATÜKK 13 06 — SOLIDAARSUSFOND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2008		Paranduseelarve nr 7		Uus summa	
			Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
13 06	SOLIDAARSUSFOND							
13 06 01	***Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Liikmesriigid***	3.2	260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197
	Artikkel 13 06 01 — Vahesumma		260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197
13 06 02	***Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Ühinemisläbirääkimisi pidavad riigid***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artikkel 13 06 02 — Vahesumma		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Peatükk 13 06 — Kogusumma		**260 411 197**	**260 411 197**	**12 780 000**	**12 780 000**	**273 191 197**	**273 191 197**

13 06 01 ***Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Liikmesriigid***

Assigneeringud 2008		Paranduseelarve nr 7		Uus summa	
Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed	Kulukohustused	Maksed
260 411 197	260 411 197	12 780 000	12 780 000	273 191 197	273 191 197

Märkused

Käesolev assigneering on ette nähtud liikmesriikides loodus-, keskkonna- või tehnoloogiliste katastroofide korral kasutusele võetud Euroopa Liidu solidaarsusfondist tulenevate assigneeringute kirjendamiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu 11. novembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2012/2002 Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (EÜT L 311, 14.11.2002, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu … määrus (EÜ) nr … Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (ELT L …, …, lk …).

Alusaktid

Komisjoni 6. aprilli 2005. aasta Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepanek Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (KOM(2005) 108 lõplik).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1).